

# OBITUARIOS

## Theo Adam (1926-2019)

El pasado 10 de enero murió el bajo-barítono alemán Theo Adam, uno de los grandes cantantes del repertorio wagneriano de los últimos cincuenta años. Tenía 92 años. Nació y murió en la ciudad de Dresde, y tuvo una carrera longeva que se extendió desde su debut como el Ermitaño en *Der Freischütz* de Weber en 1949 en la Semperoper, hasta su última función en 1997, interpretando al Maestro de música en *Ariadne auf Naxos* en la Wiener Staatsoper.

Wagner fue el compositor que más cantó, participando en innumerables funciones de sus óperas con roles como el protagonista de *Der fliegende Holländer* (el que más cantó en su carrera), Titurel y Amfortas en *Parsifal*, Wotan en *Der Ring des Nibelungen*, Fasolt en *Das Rheingold*, Hans Sachs y Veit Pogner en *Die Meistersinger von Nürnberg* y Heinrich en *Lohengrin*.

En 1952 formó parte de Staatsoper de Berlín e hizo su debut en el Festival de Bayreuth. En 1967 se presentó por primera vez en la Royal Opera House de Londres como Wotan y en 1969 cantó por primera vez en Salzburgo, donde interpretó al Baron Ochs en *Der Rosenkavalier*. Ese mismo año hizo su debut en el Metropolitan Opera House de Nueva York con el papel de Hans Sachs, y cantaría luego el rol de Wotan en *Der Ring des Nibelungen* bajo la batuta de Herbert von Karajan.

Además de participar en óperas de Verdi, Wagner y Strauss, Adam interpretó obras contemporáneas escritas para él, como *Einstein* de Paul Dessau (1974), *Baal* de Friedrich Cerha (1981) y *Un Re in ascolto* de Luciano Berio (1984). En 1979 fue nombrado Kammersänger en Austria y grabó, junto con Dietrich Fischer Dieskau, las cantatas de Bach bajo la batuta de Karl Richter.

En sus más de cuarenta años de carrera, hizo un gran número de grabaciones, entre las cuales destacan cinco de *Fidelio* de Beethoven (bajo la dirección de Kurt Masur, Leonard Bernstein, Karl Böhm, Sir Georg Solti y Lorin Maazel), cuatro de *Der Ring des Nibelungen* (dirigidos por Karl Böhm, Marek Janowski, James Levine y Bernard Haitink), *Der Fliegende Holländer* bajo la batuta de Otto Klemperer, *Die Meistersinger von Nürnberg* con Herbert von Karajan, dos de *Wozzeck*, con Herbert Kegel y Carlos Kleiber, en vivo) y tres de *Die Zauberflöte* (como Sarastro), con Wolfgang Sawallisch, Otto Suitner y Sir Colin Davis. También grabó misas y oratorios de Bach, Haydn, Mozart y el papel principal en el oratorio *Elijah* de Felix Mendelssohn, dirigido por Sawallisch.

También escribió varios libros sobre su vida, su carrera y sobre la ópera. Se ha ido una de las voces de bajo más impresionantes de los últimos cincuenta años, dejando un legado de grabaciones para que las futuras generaciones conozcan el arte del gran Theo Adam.

por Ingrid Haas



Theo Adam

## Carlos Feller (1925-2018)

Nacido en Lviv, en lo que hoy es el poniente de Ucrania, el bajo Carlos Feller (cuyo verdadero nombre era Kalman Felberbaum) fue uno de los grandes intérpretes de roles bufos en las óperas del siglo XVIII y XIX. Su familia emigró a Buenos Aires, Argentina, huyendo de la Segunda Guerra Mundial. Estudió en el Instituto Superior del Arte del Teatro Colón; cantó en teatros de ópera de Montevideo, Rio de Janeiro, São Paulo, Santiago de Chile y Lima.

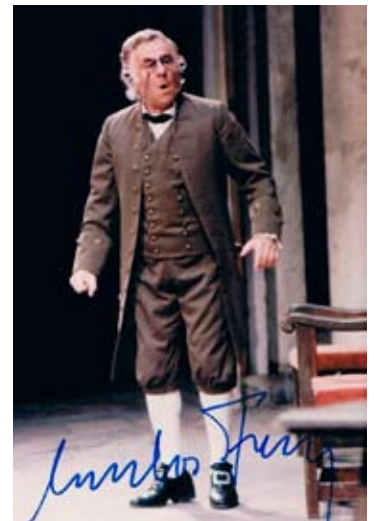
Debutó en el Teatro Colón como el Doctor en *Pelléas et Mélisande* de Debussy. Cantó también, en el mismo teatro, un pequeño papel en *Parsifal* de Wagner e interpretó, durante las temporadas de 1943 a 1953, roles como el Rey en *Aida*, Fafner en *Das Rheingold*, Alberich en *Götterdämmerung*, Don Alfonso en *Così fan tutte* y Don Fernando en *Fidelio*, por nombrar algunos.

Residía en Colonia, Alemania, desde 1957 y formó parte de la Ópera de Colonia, donde participó en óperas bufas como *L'elisir d'amore*, *Don Pasquale*, *Il barbiere di Siviglia* así como en algunas óperas de Mozart. Hizo su debut en Londres, en Sadler's Wells, cantando *Il maestro di cappella* de Cimarosa, en 1958. Se presentó en los Festivales de Salzburgo, Drottningholm, Schwetzingen, Glyndebourne y Edimburgo, además de cantar en teatros de talla internacional como La Fenice de Venecia, el Metropolitan Opera de Nueva York, el Théâtre de la Monnaie en Bruselas, la Wiener Volksoper, la Nederlandse Oper y las Óperas de París, Washington, Seattle, Múnich, Hamburgo, Stuttgart, Fráncfort, París y Ginebra, entre otros.

Fue dirigido por grandes batutas como Karl Böhm, Erich Kleiber, Daniel Barenboim, Arnold Östman, Jeffrey Tate, James Levine, Bruno Bartoletti y John Pritchard.

Su última función en el Teatro Colón fue como el Barón Mirko en *La viuda alegre* en 2001, a los 76 años. En este teatro fue notable su contribución a la ópera de cámara. Entre sus grabaciones se encuentran, en DVD, *Falstaff* de Salieri (Bardolfo), *Il barbiere di Siviglia* de Rossini (Don Bartolo), *Le nozze di Figaro* de Mozart (Don Bartolo) y *Lulu* de Berg (Dr. Schigolch); y en CD tiene grabadas las óperas *Fidelio*, *Così fan tutte* (bajo la dirección de Östman y de Gardiner), *Le nozze di Figaro* de Mozart (con Östman), *Il barbiere di Siviglia* de Rossini, *Il matrimonio segreto* de Cimarosa, *Agrippina* de Händel y *La gazza ladra* de Rossini.

por Ingrid Haas



Carlos Feller

## Adiós a Carlos Feller

El gran bajo-barítono galés Sir Geraint Evans (1922-1992) gustaba de recordar cuando, en cierta ocasión, en Glyndebourne, se encontraba enfermo poco antes de su actuación. Sesto Bruscantini y Carlos Feller, entonces, se ofrecieron a sustituirlo, solicitando expresamente que fuera Evans quien recibiera el pago. Las carreras internacionales que desarrollaron estos tres cantantes contemporáneos fueron notables. La camada de esos años fue especialmente magnífica: Capecchi, Montarsolo, por caso.

Evans, poseedor de una voz imponente, un registro admirable, un exquisito *savoir faire*, una reconocida belleza vocal, aún cantaba en su última década de vida, la séptima; Bruscantini, con un amplio y variado repertorio, alcanzó el siglo XXI; Feller, de robusto sonido e inflexiones características, nos dejó el pasado 21 de diciembre a la edad de 93 años.

Nació en Leópolis (Lviv), Polonia (hoy parte de Ucrania), el 30 de julio de 1925. Su nombre era Kalman Felderbaum, hijo de judíos polacos que pocos años después emigraron a Argentina y se establecieron en Buenos Aires, donde cambió de nombre. El futuro cantante estudiaría odontología en la Universidad de Montevideo. En la Escuela de Ópera de Buenos Aires, sin embargo, se formaría como intérprete vocal bajo la guía de la soprano Edytha Fleischer, y debutaría en el propio Teatro Colón a mediados de los años 40, colaborando ahí por años con papeles de Wagner, Verdi y Debussy, entre otros.

Se lee en las crónicas del tiempo que “el joven barítono Carlos Feller tiene una voz resonante y una presencia escénica grata”. Es verdad. Si bien a lo largo de su carrera su tesitura fue clasificada como de bajo-barítono, bajo, bajo bufo o barítono, Feller abarcó las cuatro categorías en una nutrida serie de obras de Rossini, Händel, Mozart, Donizetti, Berg, Smetana, Nicolai, Cornelius, Lehár y Strauss, en multiplicidad de roles disímolos: cómicos y serios, heroicos y épicos, breves y protagónicos.

Hacia finales de los años 60, Feller se desenvolvía exitosamente en Europa, bajo fantásticas batutas. Era invitado por las casas de ópera de Maguncia, Bruselas, Fráncfort, Hamburgo, Stuttgart, Múnich, Mannheim, Ámsterdam, Kassel, París, etcétera.

Desde 1973 fue miembro de la Ópera de Colonia, donde por más de 20 años se destacaría como “un distinguido cantante de refinamiento estilístico”, según palabras de la prensa local. Habitual intérprete en el famoso Festival de la antigua Schwetzingen, varias actuaciones de Feller fueron registradas ahí, felizmente, aunque era sexagenario ya. Una generación completa lo recuerda gracias a esas grabaciones como Geronimo en *Il matrimonio segreto* de Cimarosa o como el Dottor Bartolo en *Il barbiere di Siviglia* de Rossini.

Cantó hasta bien entrada su séptima década, retirándose en 2001 con una larga y plausible carrera detrás. Feller, cuya voz de poderosa zona central sobresalía del resto de cantantes, dotó siempre de fuerte personalidad sus personajes a través de su gran expresividad escénica y musical. Su servicio al canto, a la ópera, fue excelente, duradero y apreciado. Será recordado y, con un poco de suerte, emulado.

por Carlos Fuentes y Espinosa



Carlos Feller (1925-2018)

## Ricardo Gálvez (1937-2019)

Ricardo Gálvez Rojano nació en la Ciudad de México el 18 de abril de 1937. Inició sus estudios de canto con la célebre contralto Fanny Anitúa y debutó en el Palacio de Bellas Artes en 1965 como Pinellino en *Gianni Schicchi* de Puccini bajo la batuta de Salvador Ochoa.

Desde entonces comenzó a participar de manera constante como un indispensable comprimario en las temporadas de ópera en el teatro del Palacio de Bellas Artes y en el interior de la República Mexicana —Guadalajara, Monterrey, Guanajuato, Torreón y Morelia—, destacando en óperas como *Rigoletto* (Monterone y Conte Ceprano), *Ernani* (Jago), *Otello* (Montano y Heraldo), *Don Carlo* (Gran Inquisidor), *La traviata* (Marqués d'Obigny), de Verdi; *Manon Lescaut* (El capitán), *Tosca* (Sacristán, Sciarone y Carcelero), *La bohème* (Benoit y Alcindoro), *Madama Butterfly* (Bonzo y Comisario Imperial), *Gianni Schicchi* (Pinellino, Betto di Signa y Amantio di Nicolao), de Puccini; *Andrea Chénier* (Fouquier, Dumas y Schmidt) de Giordano; *Lucia di Lammermoor*

(Raimondo) de Donizetti; *Samson et Dalila* (Un filisteo), de Saint-Saëns; *Elektra* (Sirvienta joven), de Strauss; *Les mamelles de Tirésias* (El señor barbudo), de Poulenc; y *Don Giovanni* (El Comendador) de Mozart.

En 1974 participó en el estreno en México de la ópera polaca *Halka*, de Stanisław Moniuszko en el personaje de Dziemba, y en 1982 en el estreno mundial de la ópera mexicana *La Güera* de Carlos Jiménez Mabarak, interpretando los roles del Esclavo negro y el Aguador. Hizo presentaciones en Estados Unidos y fue integrante del Coro del Teatro de Bellas Artes por 55 años, desde 1961 hasta 2016. Falleció el 3 de enero de 2019. ■

por José Octavio Sosa



Ricardo Gálvez